

men ya rabzi gü na hi ziştı hud mün te i le \_\_\_\_\_ m he y  
 he y yariya ri men ez kavlibedi tili bedi hodhacile  
 m he y ya riya ri men Fey  
 zi bedi lem zi a le mi kud si bi ri \_\_\_\_\_ z he y  
 he y yariya ri men ta mehvşevet hayaliba tilzidile  
 m he y he y ya riya ri men

**TDV İSAM**  
**Kütüphanesi Arşivi**  
**No KB.6565**

DÖRDÜNCÜ SELÂM

A hi sul ta \_\_\_\_\_ ni \_\_\_\_\_ meni \_\_\_\_\_  
 A hi der men bi \_\_\_\_\_ de mi \_\_\_\_\_  
 sul ta \_\_\_\_\_ ni \_\_\_\_\_ meni \_\_\_\_\_  
 men zi n de \_\_\_\_\_ şe ve \_\_\_\_\_  
 en der di \_\_\_\_\_ lüca \_\_\_\_\_ n  
 myek can ci \_\_\_\_\_ şeve \_\_\_\_\_ d  
 ca n i ma ni \_\_\_\_\_ meni \_\_\_\_\_  
 ve d sad ca ni \_\_\_\_\_ meni \_\_\_\_\_

Son peşrev 13 üncü cildin 648inci sahifesinde yazılı Numan Ağanın (Şevk efza) peşrevi ile yürüük kışım çalınacaktır.

## Acem aşiran makamında mevlevî âyininin metni

— 1 —

Her ruzi bamidadi salâmün aleyküma yarı heysultanimen hey hey hünkârimen  
 Ân câki şeh neşinedü ân vakti Mürteza „ „ „ „ „  
 Tazan nasibü bahşedü desti mesihi aşk „ „ „ „ „  
 Mer mürderâ seadetü bimarira şifa „ „ „ „ „

— 2 —

Haber kün eysitâre yarı mara  
 Ki derya bed dili hunhari mara  
 Haber kün ân tabibi aşikanra  
 Kitaşerbet dihed bimari mara

— 3 —

Derdi Şemseddin büved sermayei dermanıma  
 Bi serü samanii aşkaş büved samanıma  
 Ân hayali can fezayı bahti sazi binazır  
 Hem emiri meclisü hem sakii gerdanıma

— 4 —

Eycanü cihan canü cihan bakı nist  
 Cüz aşkı kadimü şahidü saki nist  
 Ber kabei nisti tavafi dared  
 Aşık kî zikâbeestü âfâkî nist  
 Hey hey ranayimen hey hey zibayimen canimen cananimen  
 Hey hey makbulimen

### İKİNCİ SELÂM

— 5 —

Bidil şudeem behri dili tü sakin şudeem der menzilitü  
 Gerdan bikeşed can hemçü şütür tazinde şevem ez bismilitü ( Terennüm )

### ÜÇÜNCÜ SELÂM

— 6 —

Aşkı ger zin serü ger zan serest beli yarimen  
 Akibet mara bedan sü rehberest „ „ „ „ „  
 İletti aşık ziilethâ cüdast „ „ „ „ „  
 Aşkı isturlabi esrari hudast „ „ „ „ „ ( Terennüm )

— 7 —

Ey ki hezar [ ilaâhirihi ] ( Terennüm )

— 8 —

Ezevvelü imruzi çü aşüfte vü mestim  
 Aşüfte bigüyim ki aşüfte şüdestim  
 Yek lahma bela nuşı gami aşkı kadimim  
 Yek lahma beli kûyi münacatı elestim ( terennüm )

Baz residim zimeyhane mest  
 Baz rehidim zibalavü best  
 Cümlei mestan hoşü raksan südend  
 Dest zenid eysanema dest dest ( Terennüm )

An hacei hoş lika cidared	Bazari mera behâci dard
Ez rahmeti Şemsüddini Tebriz	Her sine cüda cüda cidared
Hey hey hey hey yarimen dost dosta dosta dosta mirimen	
Ah pirimen destgirimen	

Ya Rab zigünahi zişti hud münefilemey ey hey yarı yarimen	
Ez kavli bedü fili bedi hud hacilem	" " "
Feyzi bedilem ziâlemi kudsi biriz	" " "
Ta mahv şeved hayali batıl zidilem	" " "

## DÖRDÜNCÜ SELÂM

Sultanimeni [ İlâahirihi ]

## Hüseyin Fahreddin Dede Efendi

Beşiktaş Mevlevihanesi Şeyhi Hasan Nazif Dedenin oğludur. 10 Muharrem 1271 senesinde mezkûr mevlevihanede esnayı mukabelede doğmuş ve o gün mukabelede bestei kadimlerden ve ( Hüseyini ) makamından âyin okunuymuş, buna binaen pederi bu nevzada ( Hüseyin ) tesmiye eylemiştir.

Pederinin 1278 de vefat ile Hüseyin Efendi sekiz yaşında iken Sadreddin Çelebi Efendi tarafından Beşiktaş Mevlevihanesi Meşihatına tayin edilmiş ise de Dergâhın Sertabbâh Hacı Raşîd Dede tarafından vekâleten vazife ifa edilmiştir.

Icazeti pederinden olduğu söylenmekte ise de pederinin vefatından epey zaman sonra Afyon Karahisar Mevlevihanesi Şeyhi ( Kemaleddin Çelebi ) Efendiden icazetini teedit etmemiştir.

Iptidai tahsilini hususî hocadan ikmal ederek Beşiktaş Rüştîyesine devam etmiş ve Hintli İskender Efendi namında bir hocadan farisi okuyup ve farsceyi pek güzel tekellüm ederdi.

Kayın pederi Osman Salâheddin Dede Efendiden ( Mesnevi şerifi ) okumuş, 1289 de kermesile izdivaç etmiştir. Perşembe geceleri İsmi Celâl Hükresinde mesuevi tahrir ederdi.

Eş'arında ( Fahrî ) tahallûs ederdi ve güzel gazelleri vardır. Menakîbî mevlânayı nazmen tercümeye başlamış ise de mukaddeme ve bazı aksamında maâdası natamam kalmıştır.

Genç yaşında iken meşhur neyzen Yusuf Paşadan bir çok zaman ( Ney ) meşk ederek ve Mutaf zade den bazi musiki eserlerile ( Osman Dede ) miraciyesinin ( segâh ) ve ( dügâh )behîrlерini öğrenmiştir. Zekâî Dede merhumdan kâr ve fasiller meşk ederek çok istifade etmiştir.

Neyzenlikte iktidarı dinleyenlerin ve cümlemizin malûmudur ki çok hazır ve kıvrak ustâdane idi ve alafranga notayı iyi biliirdi.

Acem aşiran makamından bu âyini şerifi besteleyip 1302 senesi Recebi şerifin 14 tuncü çarşamba günü ilk okunuşu Bahariye Mevlevihanesindedir. Düğâh makamından bir peşrev ile bir kaç şarkâ da bestelemiştir. 1329 senesi Ramazanın 21inci günü koleradan vefat ederek cenaze namazı Eyüp Camiinde eda ve dergâhta pederinin yanına defnedildi. ( Aşki mevlâna ile gitti Hüseyini Mevlevî ) tarih düşürülülmüştür.

# *Mevlevî Âyinleri*

**xxxii**

---